

98 Pronomes de tratamento



A pergunta da vez

Como usar corretamente os pronomes de tratamento?

Uma gota de gramática

Não vamos ter tempo de abordar aqui a longa história dos pronomes de tratamento dentro da Língua Portuguesa. Procuraremos abordar o assunto a partir de seu uso prático.

Embora se refiram à 2ª pessoa do discurso – a pessoa com quem se está falando –, os pronomes de tratamento fazem a concordância usando as formas verbais da 3ª pessoa.

*Vossa Excelência **dirigirá** a reunião.*

Da mesma forma, os pronomes possessivos que se referem aos pronomes de tratamento adotam a 3ª pessoa.

*Já entreguei a Vossa Excelência o **seu** chapéu? [e não o *vosso* chapéu]*

Quanto aos adjetivos que se referem aos pronomes de tratamento, eles variam de acordo com o gênero da pessoa que ocupa o cargo.

*Vossa Senhoria está **atrasado**.* (se se tratar de um interlocutor masculino)

*Vossa Excelência ficará **plenamente satisfeita**.* (tratando-se de autoridade do gênero feminino)

Atenção! Quando estiver falando **com** a pessoa (2ª pessoa do discurso), use *Vossa Excelência*. Quando estiver falando a respeito dela (3ª pessoa do discurso), use *Sua Excelência*.

É meu dever comunicar a Vossa Excelência que a resolução do problema depende de despacho de Sua Excelência, o Governador do Estado.

Uma grande fonte de dúvidas quanto ao uso de pronomes de tratamento vem de seu uso na prática. Alguns usos são bem específicos:

Reitor de Universidade - Vossa Magnificência
Papa - Vossa Santidade
Cardeal - Vossa Eminência

As maiores dúvidas surgem quando queremos saber quais autoridades devem ser tratadas por Vossa Excelência. Sugerimos consultar o Manual de Redação Parlamentar, da Assembleia Legislativa do Estado de Minas Gerais, disponível no portal da ALMG. Reproduzimos aqui a parte que diz respeito ao Judiciário:

Tratamento: Vossa Excelência. Vocativo: Excelentíssimo Senhor.

“Ministros do STF, ministros do STJ, ministros do TSE, ministros do TST, ministros do TCU, desembargadores dos tribunais de justiça, juízes de tribunais regionais eleitorais, juízes de tribunais regionais do trabalho, membros do Ministério Público (promotores e procuradores), conselheiros dos tribunais de contas dos Estados, juízes de direito, juízes e auditores da Justiça Militar”.

QUESTÕES BEM PRÁTICAS PARA VOCÊ

Reescreva as alternativas que apresentam uso inadequado dos pronomes de tratamento:

- 1) “Vossa Excelência se recolha a vossa insignificância!”
- 2) Desembargador, apreciei muito o artigo escrito por Vossa Excelência.
- 3) Colegas, precisaremos recorrer a Vossa Magnificência, o reitor.
- 4) Senhor promotor, peço permissão a Vossa Excelência para um aparte.
- 5) Espero de Vossa Excelência a vossa atenção para este caso.
- 6) Caro prefeito, Sua Excelência nos honra com sua visita!

RESPOSTAS ÀS QUESTÕES

- 1) “ Vossa Excelência se recolha a sua insignificância!”
- 2) OK.
- 3) Colegas, precisaremos recorrer a Sua Magnificência, o reitor.
- 4) OK.
- 5) Espero de Vossa Excelência a sua atenção para este caso.
- 6) Caro prefeito, Vossa Excelência nos honra com sua visita!